



# LESSON PLAN

Grades: 5-6

Author: Jennifer L. Holm

Guided Reading Level: Q

Text Type: Realistic Fiction / Historical Fiction / Adventure / Family Life

Subject Area: Language Arts



## About this book

Turtle is an 11-year-old girl who is sent to live with her relatives in Key West, Florida. Her nickname reflects her personality: tough on the outside with a soft underbelly. And she'll need all her toughness in order to face the unknowns awaiting her in Key West!

## Getting ready to read

- Introduce the book and author. Then have students locate the Florida Keys on a map of Florida and invite them to share what they know about this place (history, geography, climate, plants and animals, etc.).

### The vocabulary

- Use pictures and/or examples to introduce the vocabulary. Then play a game of charades.
- Point out the prefixes *des-*, *entre-*, *in-*, and *re-* in *desaliñado*, *entrelazado*, *incredulidad*, and *reconciliarse*. Other examples include *desteñido*, *desacuerdo*, *desconsolado*, *entrecerrar*, *inseguridad*, *injusto*, *inmóvil*, *revivir*, *resonar*, and *reencuentro*. Help students use their knowledge of affixes to determine the meaning of these words.
- Explain that the word *cubierta* is a homograph. Read the second to last paragraph on p. 38 and the second dialogue on p. 58. Then look up the word *cubierta* in a dictionary and ask students to determine its meaning in each case.
- As a class, consult a dictionary to clarify the precise meaning of these word pairs: *acechar* vs. *mirar*, *aporrear* vs. *tocar*, *desvencijado* vs. *viejo*, *emerger* vs. *salir*, *irrupir* vs. *entrar*.
- Discuss the difference between *lástima* (*n*, p. 57) and *lastima* (*v*, p. 100). Other examples include *pérdida* (*n*) and *perdida* (*adj*, p. 61); *última* (*adj*, p. 42) and *ultima* (*v*); *sábana* (bed sheet, p. 153); *sabana* (savannah); *práctica* (*n*) and *practica* (*v*, p. 115).

## Words to know

acechar	entrelazado(a)
aporrear	incredulidad
cubierta	irrupir
desvencijado(a)	lástima
desaliñado(a)	reconciliarse
emerger	zigzaguar

## Engaging in reading

- Divide the class into small groups. Model note-taking and encourage students to take notes as they read. Then have groups exchange and discuss their notes.
- Then explain the difference between simile, metaphor, and personification. Distribute a three-column graphic organizer to each student group and ask them to look for at least one example of each figurative language in the text.

## Responding to reading

- In a class discussion, have groups present their graphic organizers. As a class, interpret the figurative language and discuss how it contributes to the meaning and beauty of the text.





## Mi vocabulario

a. Une las palabras con su antónimo.

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. desaliñado    | a. pelearse          |
| 2. zigzaguear    | b. hundirse          |
| 3. emerger       | c. suelto            |
| 4. incredulidad  | d. alegría           |
| 5. irrumpir      | e. arreglado         |
| 6. reconciliarse | f. creencia          |
| 7. lástima       | g. ir en línea recta |
| 8. entrelazado   | h. salir             |

b. Busca las palabras en negrita en un diccionario y escribe el significado en cada caso.

1. Señala con el pulgar la **cubierta** del bote. (p. 59)

cubierta: \_\_\_\_\_

2. Espero ver en cualquier momento un **halo** sobre su cabeza. (p. 77)

halo: \_\_\_\_\_

3. Me parece que voy a tener que encontrar un **oficial** nuevo. (p. 89)

banco: \_\_\_\_\_

c. Encierra en un círculo la palabra más apropiada en cada caso.

1. El visitante (aporreó / tocó) suavemente a la puerta.
2. La ballena (salió / emergió) desde las profundidades del mar para respirar.
3. El automóvil se cae a pedazos; ¡está (desvencijado / viejo)!
4. Un oso (irrumpió / entraron) sorpresivamente en el picnic y la gente corrió asustada.
5. La secoya es un árbol hermoso: es muy grande y (desvencijado / viejo).
6. Mi hermano no tiene paciencia y (aporreó / toca) con fuerza la puerta del baño cuando me estoy arreglando.
7. El león (acecha / mira) pacientemente a su presa antes de atacar.
8. Mi abuelito (sale / emerge) todos los días a dar un paseo por el parque.

d. Escribe la palabra correcta.

- |                     |                   |                 |
|---------------------|-------------------|-----------------|
| • práctica/practica | • pérdida/perdida | • sábana/sabana |
| • lástima/lastima   | • último/ultimo   |                 |

1. La exploradora está \_\_\_\_\_ en la selva y sus compañeros la buscan.
2. Me comí el \_\_\_\_\_ pedazo del pastel de chocolate.
3. Cubrí la camita del perro con una \_\_\_\_\_ azul.
4. El niño \_\_\_\_\_ el violín todos los días porque quiere tocar bien.
5. El zapato del pie derecho me \_\_\_\_\_ los dedos.



## Mi vocabulario

a. Une las palabras con su antónimo.

- |                  |   |                      |
|------------------|---|----------------------|
| 1. desaliñado    | → | a. pelearse          |
| 2. zigzaguear    | → | b. hundirse          |
| 3. emerger       | → | c. suelto            |
| 4. incredulidad  | → | d. alegría           |
| 5. irrumpir      | → | e. arreglado         |
| 6. reconciliarse | → | f. creencia          |
| 7. lástima       | → | g. ir en línea recta |
| 8. entrelazado   | → | h. salir             |

b. Busca las palabras en negrita en un diccionario y escribe el significado en cada caso.

1. Señala con el pulgar la **cubierta** del bote. (p. 59)

cubierta: el piso de arriba o superior de una embarcación

2. Espero ver en cualquier momento un **halo** sobre su cabeza. (p. 77)

halo: un círculo de luz que rodea la cabeza de los santos

3. Me parece que voy a tener que encontrar un **oficial** nuevo. (p. 89)

banco: militar que tiene un puesto de mando intermedio

c. Encierra en un círculo la palabra más apropiada en cada caso.

1. El visitante (aporreó / **tocó**) suavemente a la puerta.

2. La ballena (salió / **emergió**) desde las profundidades del mar para respirar.

3. El automóvil se cae a pedazos; ¡está (**desvencijado** / viejo)!

4. Un oso (**irrumpió** / entraron) sorpresivamente en el picnic y la gente corrió asustada.

5. La secoya es un árbol hermoso: es muy grande y (desvencijado / **viejo**).

6. Mi hermano no tiene paciencia y (**aporrea** / toca) con fuerza la puerta del baño cuando me estoy arreglando.

7. El león (**acecha** / mira) pacientemente a su presa antes de atacar.

8. Mi abuelito (**sale** / emerge) todos los días a dar un paseo por el parque.

d. Escribe la palabra correcta.

- práctica/practica
- pérdida/perdida
- sábana/sabana
- lástima/lastima
- último/ultimo

1 La exploradora está **perdida** \_\_\_\_\_ en la selva y sus compañeros la buscan.

2. Me comí el **último** \_\_\_\_\_ pedazo del pastel de chocolate.

3. Cubrí la camita del perro con una **sábana** \_\_\_\_\_ azul.

4. El niño **practica** \_\_\_\_\_ el violín todos los días porque quiere tocar bien.

5. El zapato del pie derecho me **lastima** \_\_\_\_\_ los dedos.

# ACTIVITIES

## Comprendo la lectura

- e. Clasifica el lenguaje figurado y explica el significado.
1. “Hemos andado por varios días que parecen una eternidad”, p. 15
  2. “Tiene una pincelada de harina en la mejilla”, p. 55
  3. “Afuera, el calor me golpea como una bofetada.”, p. 52
  4. “El viento aúlla.”, p. 191
  5. “Yo siento el miedo que sube por mi garganta [...] me está ahogando.”, p. 190
  6. “El puerto es una colmena en actividad, atestada de barcos.”, p. 57

Símil	Metáfora	Personificación
Número: _____ Significado: _____ _____ _____	Número: _____ Significado: _____ _____ _____	Número: _____ Significado: _____ _____ _____
Número: _____ Significado: _____ _____ _____	Número: _____ Significado: _____ _____ _____	Número: _____ Significado: _____ _____ _____

- f. Contesta.
1. ¿Qué concepto tiene Tortuga de sí misma? Lee la siguiente cita y explica cómo apoya tu respuesta.

---

---

---

Le podría haber dicho a Frijoles que ser encantador solo te ayuda a llegar hasta cierto punto. Hay que tener inteligencia también. Y yo la tengo en abundancia. (p. 69)

2. ¿Cuál crees que es la relación entre Sinprisas y Tortuga? Cita del texto para apoyar tu respuesta.

---

---

---

## Comparto lo que leí

Piensa en Tortuga y lo que desea en su vida. Toma eso en cuenta para imaginarte y escribir un capítulo más después del último. Publica tu texto en la página web de la clase o léelo en voz alta en clase. Entre todos, elijan su capítulo preferido.

# ACTIVITIES

## Comprendo la lectura

- e. Clasifica el lenguaje figurado y explica el significado.
1. “Hemos andado por varios días que parecen una eternidad”, p. 15
  2. “Tiene una pincelada de harina en la mejilla”, p. 55
  3. “Afuera, el calor me golpea como una bofetada.”, p. 52
  4. “El viento aúlla.”, p. 191
  5. “Yo siento el miedo que sube por mi garganta [...] me está ahogando.”, p. 190
  6. “El puerto es una colmena en actividad, atestada de barcos.”, p. 57

Símil	Metáfora	Personificación
Número: <u>1</u> Significado: <u>Siente que el tiempo pasa muy lentamente.</u>	Número: <u>2</u> Significado: <u>Tiene una mancha de harina en la cara.</u>	Número: <u>4</u> Significado: <u>El viento hace un ruido que suena como un aullido.</u>
Número: <u>3</u> Significado: <u>El calor es tan fuerte que le hace daño en la cara.</u>	Número: <u>6</u> Significado: <u>El puerto es un lugar muy ocupado.</u>	Número: <u>5</u> Significado: <u>La persona siente tanto miedo que no puede respirar.</u>

- f. Contesta.
1. ¿Qué concepto tiene Tortuga de sí misma? Lee la siguiente cita y explica cómo apoya tu respuesta.  
Sample answer: Tortuga es una niña segura de sí misma. Esta cita muestra que ella está orgullosa de su inteligencia. Cree que la inteligencia es algo necesario en la vida y que como ella la tiene, probablemente llegará lejos.

Le podría haber dicho a Frijoles que ser encantador solo te ayuda a llegar hasta cierto punto. Hay que tener inteligencia también. Y yo la tengo en abundancia. (p. 69)

2. ¿Cuál crees que es la relación entre Sinprisas y Tortuga? Cita del texto para apoyar tu respuesta.  
Sample answer: Creo que Sinprisas es el papá de Tortuga porque se preocupa por ella y la ayuda. Además, Tortuga comparte el interés por las tiras cómicas con él. También, Sinprisas reacciona con alegría cuando ve a la mamá de Tortuga: “Sus ojos se iluminan cuando ve a mamá”.

## Comparto lo que leí

Piensa en Tortuga y lo que desea en su vida. Toma eso en cuenta para imaginarte y escribir un capítulo más después del último. Publica tu texto en la página web de la clase o léelo en voz alta en clase. Entre todos, elijan su capítulo preferido.

# READING STANDARDS FOR THIS LESSON\*

## Grades: 5–6



\* Los estándares en español se tomaron de la traducción de los CCSS hecha por el distrito escolar de San Diego, California.

## Grade 5

**RL.5.1** Citan correctamente un texto al explicar lo que dice explícitamente y al hacer inferencias del mismo.

**RL.5.4** Explican cómo una serie de capítulos, escenas o estrofas se acoplan entre sí para ofrecer la estructura general de un cuento, obra de teatro o poema en particular.

**RF.5.3.a** Usan el conocimiento combinado de todas las correlaciones entre fonemas y grafemas, patrones de división en sílabas, fijándose en el acento escrito según la morfología (ejemplo: raíces y afijos), para leer con precisión palabras multisilábicas desconocidas, en contexto y fuera de contexto.

**RF.5.4.c** Usan el contexto para confirmar o autocorregir el reconocimiento de las palabras y la comprensión, releyendo cuando sea necesario.

**W.5.3** Escriben narraciones que presentan experiencias o acontecimientos reales o imaginarios, utilizando una técnica eficaz, detalles descriptivos y una secuencia clara de los acontecimientos.

**SL.5.1.c** Plantean y contestan preguntas específicas al hacer comentarios que contribuyen a la conversación y expanden los comentarios de los demás.

**L.5.2.e** Escriben con ortografía correcta palabras adecuadas al nivel de grado, incluyendo el uso del acento escrito, basados en la pronunciación y el acento diacrítico consultando materiales de referencia según sea necesario.

**L.5.4.c** Consultan materiales de referencia (ejemplo: diccionarios, glosarios, tesauros o diccionarios de sinónimos), tanto impresos como digitales, para determinar o aclarar el significado preciso de palabras y frases clave.

**L.5.5.a** Interpretan el lenguaje figurativo, incluyendo símiles y metáforas, en contexto.

**L.5.5.c** Usan la relación entre determinadas palabras (ejemplo: sinónimos, antónimos, homógrafos) para comprender mejor el significado de cada una de ellas.

## Grade 6

**RL.6.1** Citan evidencias textuales para sustentar el análisis de lo que dice explícitamente el texto, así como lo que se infiere del mismo.

**RL.6.4** Definen el significado de palabras y frases que se utilizan en un texto, incluyendo tanto el sentido figurado como el connotativo. [parcial]

**W.6.3** Escriben narraciones para relatar experiencias o acontecimientos reales o imaginarios, utilizando una técnica eficaz, detalles descriptivos relevantes y secuencias de acontecimientos bien estructurados.

**SL.6.1.c** Plantean y responden a preguntas específicas con profundidad y detalle, al hacer comentarios que contribuyen al tema, texto o asunto que se discute.

**L.6.2.b** Escriben con ortografía correcta.

**L.6.4.a** Usan el contexto (por ejemplo: el significado global de una oración o párrafo; la colocación o función de una palabra dentro de la oración) como clave para descifrar el significado de una palabra o frase.

**L.6.4.c** Consultan materiales de referencia (por ejemplo: diccionarios, glosarios, tesauros), tanto impresos como digitales, para determinar o aclarar el significado preciso de una palabra o su función en una oración.

**L.6.5.a** Interpretan las figuras del lenguaje (por ejemplo: personificación, metáforas y otros tropos) en contexto.

**L.6.5.c** Distinguen entre las connotaciones de palabras con denotaciones similares (por ejemplo: *austero*, *frugal*, *tacaño*, *ahorrativo*).

### Disclaimer

The publisher follows the criterion and guidelines from the following: *The continuum of Literacy Learning, Grades PreK-8th* and *El continuo de adquisición de la lectoescritura. Grados K-3* by Gay Su Pinnell and Irene C. Fountas.